



**UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
DI BERGAMO**

Dipartimento  
di Lingue, Letterature  
e Culture Straniere

**Oggetto: Procedura di valutazione comparativa per la copertura degli insegnamenti a.a. 2025/2026**

IL DIRETTORE DEL DIPARTIMENTO DI  
LINGUE, LETTERATURE E CULTURE STRANIERE

**VISTO** il D.P.R. 382/80 ed in particolare l'art. 114 come modificato dall'art. 1 comma 11 della Legge 4/1999;

**VISTA** la Legge n. 230/2005 ed in particolare il comma 16 relativo alla definizione dell'impegno previsto per la didattica frontale dei professori;

**VISTO** il D.P.R. 28 dicembre 2000 n. 445, Testo Unico delle disposizioni legislative e regolamentari in materia di documentazione amministrativa;

**VISTO** il Decreto legislativo del 30 marzo 2001, n. 165, norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche ed in particolare l'art. 53;

**RICHIAMATO** l'art. 37 comma 4, lett. e) dello Statuto dell'Università degli studi di Bergamo (Emanato con Decreto Rettorale rep. 570/2023 del 1.8.2023, in vigore dal 1.9.2023), secondo cui spetta al Consiglio di Dipartimento assicurare la copertura degli insegnamenti attivati nei corsi di studio secondo le modalità definite in via regolamentare;

**VISTO** il Regolamento di Ateneo per la stipula di contratti per attività di insegnamento a titolo oneroso o gratuito e di attività integrative ai sensi dell'art. 23 della legge 240/2010, emanato con Decreto Rettorale prot. n. 11460/I/003 del 6.6.2011;

**RICHIAMATA** la deliberazione del Consiglio di Dipartimento del 01.04.2025, verbale n.3/2025 relativa alla programmazione dell'attività didattica per l'a.a. 2025/2026, alla definizione del budget per i corsi di studio afferenti al Dipartimento e alla copertura degli insegnamenti con autorizzazione all'emanazione dell'avviso di selezione per supplenza o contratto degli insegnamenti vacanti per l'a.a. 2025/2026;

**VISTE** le deliberazioni del Senato Accademico del 12.5.2025 e del Consiglio di amministrazione del 14.5.2025 di approvazione e assegnazione del budget per l'attività didattica 2025/2026 dei corsi di studio afferenti al Dipartimento di Lingue Letterature e culture straniere;

EMANA

Il seguente avviso di selezione per la copertura dei moduli d'insegnamento in oggetto per l'a.a. 2025/2026 presso il Dipartimento di Lingue, letterature e culture straniere:

**Art. 1 - Insegnamenti da coprire**

È indetta per l'a.a. 2025/2026 procedura di valutazione comparativa per la copertura degli insegnamenti ufficiali di seguito elencati:



CORSO DI LAUREA IN LINGUE E LETTERATURE STRANIERE MODERNE – CLASSE L-11

| SSD      | CODICE | Denominazione insegnamento                                       | CFU | ORE | Semestre (1°, 2°)/<br>Sottoperiodo (I, II, III, IV) |
|----------|--------|--|-----|-----|---|
| L-LIN/12 | 13285  | ENGLISH LANGUAGE III (AN INTRODUCTION TO THE HISTORY OF ENGLISH) | 3   | 18  | 2° SEMESTRE   |
| L-LIN/12 | 13282  | GLOBAL (CROSS-CULTURAL) COMMUNICATION                            | 9   | 54  | 1° SEMESTRE   |
| L-LIN/06 | 13197  | LETTERATURA ISPANOAMERICANA: CONQUISTA E FASE COLONIALE          | 9   | 54  | 2° SEMESTRE   |
| L-LIN/07 | 13R017 | TECNOLOGIE DELLA TRADUZIONE                                      | 6   | 36  | 1° SEMESTRE   |

CORSO DI LAUREA IN ISLLI – CLASSE LM-37

| SSD          | CODICE    | Denominazione insegnamento | CFU | ORE | Semestre (1°, 2°)/<br>Sottoperiodo (I, II, III, IV) |
|--------------|-----------|----------------------------|-----|-----|---|
| L-FIL-LET/14 | 57222-ENG | COMPARATIVE LITERATURE LM  | 3   | 18  | III<br>SOTTOPERIODO                                 |

CORSO DI LAUREA IN LMCCI – CLASSE LM-38

| SSD      | CODICE     | Denominazione insegnamento                           | CFU | ORE | Semestre (1°, 2°)/<br>Sottoperiodo (I, II, III, IV) |
|----------|------------|--|-----|-----|---|
| IUS/04   | 28R017     | BUSINESS LAW   | 6   | 36  | II<br>SOTTOPERIODO                                  |
| L-LIN/12 | 28069-MOD2 | LINGUA INGLESE LM I 1 B- LINGUISTICS AND TRANSLATION | 6   | 36  | 2° SEMESTRE   |
| SPS/08   | 28041      | SOCIOLOGIA DEL MULTICULTURALISMO                     | 3   | 18  | 2° SEMESTRE   |



CORSO DI LAUREA IN PMTS – CLASSE LM-49

| SSD    | CODICE | Denominazione insegnamento      | CFU | ORE | Semestre (1°, 2°)/<br>Sottoperiodo (I, II, III, IV) |
|--------|--------|---------------------------------|-----|-----|---|
| INF/01 | 44R003 | AI and Data Science for Tourism | 3   | 18  | 2° SEMESTRE   |

CORSO DI LAUREA IN GEOU – CLASSE LM-48, LM-80

| SSD    | CODICE  | Denominazione insegnamento  | CFU | ORE | Semestre (1°, 2°)/<br>Sottoperiodo (I, II, III, IV) |
|--------|---------|---|-----|-----|---|
| IUS/01 | 156R003 | SISTEMI GIURIDICI E STRUMENTI<br>ECONOMICI PER LA<br>RIGENERAZIONE TERRITORIALE | 6   | 36  | 2° SEMESTRE   |

Le lezioni e gli esami si terranno in presenza secondo il [Calendario didattico a.a. 2025/2026](#). Il periodo di svolgimento dell'insegnamento potrebbe subire variazioni a seguito di modifiche al calendario che si rendessero necessarie per esigenze didattiche.

I periodi previsti per lo svolgimento della didattica in presenza del secondo semestre saranno:

**Lezioni primo semestre:** da lunedì 22 settembre a venerdì 19 dicembre 2025

**Lezioni I sottoperiodo:** da lunedì 22 settembre a sabato 8 novembre 2025

**Lezioni II sottoperiodo:** da lunedì 10 novembre a venerdì 19 dicembre 2025 (Compresi eventuali recuperi lezione)

**Festività Natalizie:** sospensione delle attività didattiche: da lunedì 22 dicembre 2025 a martedì 6 gennaio 2026

**Lezioni secondo semestre:** da lunedì 16 febbraio a sabato 23 maggio 2026

**Lezioni III sottoperiodo:** da lunedì 16 febbraio a mercoledì 1 aprile 2026 (Compresi eventuali recuperi lezione)

**Festività Pasquali:** sospensione delle attività didattiche: da giovedì 2 a mercoledì 8 aprile 2026.

**Lezioni IV sottoperiodo:** da giovedì 9 aprile a sabato 23 maggio 2026

### Art. 2 - Requisiti per affidamenti e supplenze

I moduli d'insegnamento saranno conferiti mediante affidamento esclusivamente a professori di ruolo di I<sup>a</sup> e II<sup>a</sup> fascia, a ricercatori universitari, ad assistenti di ruolo ad esaurimento ed a tecnici laureati – questi ultimi in possesso dei requisiti previsti dall'art. 50 del D.P.R. 382/1980 alla data di entrata in vigore del decreto stesso – appartenenti anche



ad altro Dipartimento di questa Università, ovvero ad altra Università, purché titolari di discipline comprese nel medesimo settore scientifico disciplinare o settore affine (per l'affinità si fa riferimento al D.M. del 4 ottobre 2000 e successive modifiche). I requisiti devono essere posseduti alla data di scadenza del termine stabilito per la presentazione della domanda.

Il conferimento degli affidamenti e delle supplenze a professori e ricercatori universitari resta disciplinato dall'art. 114 del DPR 382/1980.

### **Art. 3 - Conferimento affidamenti**

La selezione per l'assegnazione dell'affidamento avviene per soli titoli: le pubblicazioni scientifiche, il curriculum professionale e l'attività di ricerca, riconosciuti dall'Ateneo congruenti con il settore scientifico disciplinare oggetto dell'incarico, nonché precedenti attività didattiche.

Il Consiglio di Dipartimento, entro 50 giorni dalla data di pubblicazione del bando, con delibera motivata, procede all'attribuzione dell'incarico.

Gli affidamenti si intendono attribuiti fino all'eventuale inquadramento o trasferimento di professori di ruolo. Il conferimento degli affidamenti e delle supplenze a professori e ricercatori universitari resta disciplinato dall'art. 114 del DPR 382/1980.

### **Art. 4 - Requisiti e criteri per contratti**

Per sopperire a particolari e motivate esigenze didattiche, l'Università, a norma del Regolamento di Ateneo per la stipula di contratti per attività di insegnamento a titolo oneroso o gratuito e di attività integrative ai sensi dell'art. 23 della legge 240/2010, nei limiti degli appositi stanziamenti di bilancio, può stipulare contratti di diritto privato di lavoro autonomo per l'insegnamento nei corsi di laurea con:

- studiosi od esperti italiani o stranieri di comprovata qualificazione professionale e scientifica, non dipendenti di Università italiane;
- docenti di Università straniere;
- soggetti incaricati all'interno di strutture universitarie che abbiano adeguata attività di ricerca debitamente documentata, ivi compresi i lettori di madre lingua straniera di cui all'art. 28 del D.P.R. 382/1980 e i collaboratori ed esperti linguistici di cui alla legge n. 236/95;
- i titolari di assegni di ricerca delle Università entro i limiti previsti dai rispettivi Regolamenti.

Possono partecipare alle selezioni pubbliche coloro che siano in possesso di Diploma di Laurea (quadriennale o specialistica o magistrale, ovvero analogo titolo accademico conseguito all'estero preventivamente riconosciuto dalle autorità accademiche anche nell'ambito di accordi interuniversitari di cooperazione e mobilità).

I candidati dovranno autocertificare di non essere stati destituiti o dispensati dall'impiego presso una pubblica amministrazione per persistente insufficiente rendimento, ovvero di non essere stati dichiarati decaduti da un impiego statale.

I candidati che abbiano un grado di parentela o di affinità fino al quarto grado compreso con un professore appartenente alla struttura di afferenza ovvero con il Rettore, il Direttore generale o un componente del Consiglio di Amministrazione dell'Ateneo sono esclusi dalle selezioni o dalle chiamate dirette (allegato A).



È altresì escluso il personale tecnico amministrativo delle Università.

Nel caso di più domande il Consiglio di Dipartimento procederà, in rapporto alle proprie esigenze didattiche, ad una valutazione comparativa che tenga conto:

- del curriculum complessivo di ciascun candidato;
- dell'attività didattica svolta nell'ambito del settore scientifico-disciplinare o in settori affini;
- delle pubblicazioni scientifiche riferibili nell'ambito disciplinare per il quale è stata attivata la procedura;
- del titolo di dottore di ricerca e attinenza della tesi al settore disciplinare dell'insegnamento messo a concorso.

Il possesso del titolo di dottore di ricerca, dell'abilitazione scientifica, ovvero di titoli equivalenti conseguiti all'estero, costituisce titolo preferenziale ai fini dell'attribuzione dei contratti.

Ai sensi dell'art. 25 L. 724/1994 sono esclusi dalla presente selezione:

1. coloro i quali siano cessati volontariamente dal servizio presso l'Università degli studi di Bergamo con diritto alla pensione anticipata di anzianità;
2. coloro i quali siano cessati volontariamente dal servizio presso altro Ente pubblico con diritto alla pensione anticipata di anzianità, e che abbiano avuto con l'Università degli studi di Bergamo rapporti di lavoro o di impiego nei cinque anni precedenti a quello di cessazione.

#### **Art. 5- Stipulazione contratto**

La selezione per l'assegnazione del contratto è per soli titoli: le pubblicazioni scientifiche, il curriculum professionale e l'attività di ricerca certificata dal competente dipartimento o dai centri di ricerca riconosciuti dall'Ateneo, congruenti con il settore scientifico disciplinare oggetto dell'incarico, nonché precedenti attività didattiche.

Il Consiglio di Dipartimento, entro 50 giorni dalla data di pubblicazione del bando, con delibera motivata, procede all'attribuzione dell'incarico.

Resta inteso che la stipula del contratto è sospensivamente condizionata all'attivazione dei nuovi corsi di laurea, dei nuovi insegnamenti e alla mancata assegnazione dell'insegnamento a titolo di affidamento, nonché risolutivamente condizionata alla presa di servizio di professori di ruolo.

La stipulazione di contratti per attività di insegnamento non dà luogo a diritti in ordine all'accesso ai ruoli universitari.

Tali contratti dovranno essere sottoscritti tramite firma digitale certificata o tramite l'utilizzo della Carta d'Identità Elettronica (CIE), secondo le modalità indicate al seguente [link](#).

#### **Art. 6 - Presentazione domande**

Gli aspiranti al conferimento dei sopraindicati moduli d'insegnamento sono tenuti a presentare domanda, secondo il fac-simile allegato al presente avviso, indirizzata al Presidio del Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere dell'Università degli studi di Bergamo entro il seguente termine perentorio - ore 12:00 **del 27 giugno 2025** con le seguenti modalità:

- a) per i soli candidati in possesso di una casella di posta elettronica certificata tramite e-mail all'indirizzo di posta elettronica certificata [lingue@unibg.legalmail.it](mailto:lingue@unibg.legalmail.it)



allegando la domanda di partecipazione e relativi allegati firmati e scansionati, unitamente a un documento di riconoscimento in corso di validità;

- b) via e-mail all'indirizzo di posta elettronica: [lingue@unibg.it](mailto:lingue@unibg.it) allegando la domanda di partecipazione e relativi allegati firmati e scansionati, unitamente a un documento di riconoscimento in corso di validità

Alla domanda dovrà essere allegata, ai fini della selezione comparativa tra più aspiranti, la seguente documentazione:

- curriculum della propria attività scientifica e professionale;
- elenco delle pubblicazioni;
- documenti, titoli e pubblicazioni che gli interessati riterranno utili ai fini della valutazione.

Non verranno presi in considerazione i titoli che perverranno a questa amministrazione dopo il termine utile per la presentazione delle domande di partecipazione alla selezione.

Nel caso in cui il candidato sia un professore di ruolo o un ricercatore universitario, e figure equiparate, nella domanda si dovrà dichiarare l'eventuale qualifica rivestita con l'indicazione del Dipartimento e Università di appartenenza (precisando il regime di impegno prescelto) e eventuali incarichi e/o supplenze o affidamenti ricoperti in questa o in altra Università.

I candidati appartenenti ad altre sedi universitarie o ad altre amministrazioni pubbliche devono, inoltre, allegare alla domanda il nulla osta dell'ente di appartenenza o, in mancanza, copia della richiesta dello stesso.

Il candidato risultato vincitore dipendente da Pubbliche amministrazioni e da Enti pubblici deve produrre prima dell'inizio dell'attività didattica il nulla osta della struttura di appartenenza (come previsto dall'art. 26 del D.Lgs. 31. 3.1998, n. 80).

In tutti gli altri casi nella domanda dovrà essere dichiarato espressamente il conseguimento del Diploma di Laurea, e, in caso di candidati stranieri, la conoscenza della lingua italiana.

Le supplenze o i contratti si intendono attribuiti per l'a.a. 2025/2026 o comunque fino all'eventuale inquadramento o trasferimento di professori di ruolo.

L'Università degli studi di Bergamo provvede, limitatamente al periodo previsto in contratto, alla copertura assicurativa privata contro gli infortuni derivanti da responsabilità civile.

### **Art. 7 - Diritti e doveri**

Nell'ambito della programmazione didattica definita dai competenti organi, i soggetti incaricati sono tenuti:

- a) allo svolgimento delle lezioni ed esercitazioni previste per il corso conferito;
- b) al ricevimento e all'assistenza agli studenti, nonché agli ulteriori impegni per l'orientamento, la programmazione e l'organizzazione didattica e l'accertamento dell'apprendimento;
- c) all'aggiornamento di un diario elettronico delle lezioni oltre al registro elettronico delle lezioni e all'invio telematico degli stessi al Direttore del Dipartimento per presa visione, a conclusione dell'attività;
- d) alla partecipazione alle commissioni per gli esami di profitto e di laurea per l'intero anno accademico, ivi compresa la sessione straordinaria secondo le disposizioni del Regolamento didattico.

I soggetti incaricati possono accedere ai Servizi dell'Ateneo secondo le modalità previste nei rispettivi regolamenti.



### **Art. 8 - Durata e trattamento economico**

I compensi da corrispondere sono stabiliti dal Consiglio di amministrazione – Delibera del 29.01.2025 che prevede compenso orario, al lordo delle ritenute a carico dell'incaricato:  
- pari a € 100,00 per tutti gli insegnamenti indipendentemente dal numero di iscritti.  
Gli affidamenti o i contratti si intendono attribuiti per tutto l'a.a. 2025/2026 o comunque fino all'eventuale inquadramento o trasferimento di professori di ruolo.

### **Art. 9 - Trattamento dati personali**

Ai sensi del D.Lgs. 196/2003 "Codice in materia di protezione dei dati personali" e del regolamento attuativo "Misure attuative del codice di protezione dei dati personali" approvato dalla stessa Università degli studi di Bergamo, i dati personali forniti dai candidati saranno raccolti presso il Presidio del Dipartimento di Lingue, letterature e culture straniere dell'Università degli studi di Bergamo e trattati per le finalità di gestione della selezione pubblica e dell'eventuale procedimento di assegnazione di incarico.

### **Art. 10 - Segnalazioni di violazioni che ledono l'interesse pubblico o l'integrità dell'Università**

In applicazione di quanto disposto dal d.lgs. 24/2023 (riguardante la protezione delle persone che segnalano violazioni del diritto dell'Unione europea e delle disposizioni normative nazionali) le persone che partecipano a procedure di selezione possono segnalare al responsabile della Prevenzione della Corruzione e della Trasparenza (RPCT) dell'Ateneo comportamenti lesivi dell'interesse pubblico o dell'integrità dell'Amministrazione. Ai predetti soggetti segnalanti sono garantite le misure di protezione di cui al capo III del d. lgs. 24/2023. Ai segnalanti è inoltre garantita una speciale tutela della riservatezza della loro identità personale, purché le segnalazioni siano presentate attraverso i canali dedicati predisposti dall'Amministrazione, ossia attraverso l'apposita piattaforma informatica raggiungibile al seguente indirizzo web: <https://unibg.whistleblowing.it/#/> o, in alternativa, attraverso la casella vocale raggiungibile al seguente numero di telefono: 035.205.2160. Maggiori informazioni al riguardo sono disponibili sul sito istituzionale dell'Ateneo, nella sezione Amministrazione Trasparente, sottosezione [Altri contenuti / Prevenzione della Corruzione / whistleblowing](#).

### **Art. 11 - Responsabile del procedimento**

Responsabile del procedimento è la Dott.ssa Barbara Mirto, presso il Presidio del Dipartimento di Lingue, letterature e culture straniere, P.zza Rosate, 2 - 24129 Bergamo ([lingue@unibg.it](mailto:lingue@unibg.it)).

### **Art. 12 - Normativa di rinvio**

Per tutto quanto non previsto nel presente bando, vale la normativa vigente in materia in quanto compatibile.  
Il presente bando di concorso sarà pubblicizzato all'albo d'Ateneo e sul sito web dell'Università degli studi di Bergamo.

IL DIRETTORE DEL DIPARTIMENTO  
Prof. Raul Mario Calzoni

*(Documento firmato digitalmente ai sensi dell'art. 24 del D.Lgs. 82/2005)*

**PUBBLICATO: 13 giugno 2025**

**SCADENZA: ore 12:00 del 27 giugno 2025**



### Allegato A

Il Dipartimento di Lingue, letterature e culture straniere dell'Università degli Studi di Bergamo è costituito nella seguente composizione:

Prof. RAUL MARIO CALZONI

Direttore

Professori ordinari

Prof. ELENA AGAZZI

Prof. FEDERICA BURINI

Prof. RAUL CALZONI

Prof. MARIAGRAZIA CAMMAROTA

Prof. FABIO CLETO

Prof. ORNELLA DISCACCIATI

Prof. MARINA DOSSENA

Prof. MICHELA GARDINI

Prof. GIOVANNI GAROFALO

Prof. VALERIA GENNERO

Prof. ALESSANDRA GHISALBERTI

Prof. DOROTHEE HELLER

Prof. FRANCESCO LO MONACO

Prof. STEFANIA MARIA MACI

Prof. FLAMINIA NICORA

Prof. STEFANO ROSSO

Prof. GIOVANNI SCIROCCO

Prof. FABIO SCOTTO

Prof. BARBARA TURCHETTA

N.19

Professori associati

Prof. SARA AMADORI

Prof. PATRIZIA ANESA

Prof. LUCIA AVALLONE

Prof. LUCA BANI

Prof. PAOLO BARCELLA

Prof. MARINA BIANCHI

Prof. VICTORIA BOGUSCHEVSKAYA

Prof. ELENA BOUGLEUX

Prof. BENEDETTA CALANDRA

Prof. MARCO CARATOZZOLO

Prof. GABRIELLA CAROBBIO

Prof. MARTINA CENSI

Prof. DAVIDE CHECCHI

Prof. LUISA CHIERICHETTI

Prof. GABRIELE COCCO

Prof. STEFANIA CONSONNI

Prof. ERMINIO CORTI

Prof. LARISSA D'ANGELO

Prof. ANNA DE BIASIO

Prof. DAVIDE DEL BELLO

Prof. LIANA GOLETIANI

Prof. MARIA GOTTARDO

Prof. FRANCESCA GUIDOTTI

Prof. ROBERTA GRASSI



Prof. DANIO MALDUSSI  
Prof. FILIPPO MENGA  
Prof. MANUELA CATERINA MORONI  
Prof. CRISTIAN PALLONE  
Prof. VALENTINA PIUNNO  
Prof. IVANA ROTA  
Prof. MICHELE SALA  
Prof. CINZIA GIACINTA SPINZI  
Prof. MASSIMILIANO VAGHI  
Prof. ADA VALENTINI  
N.34

Ricercatori

Prof. MAURIZIO BAGATIN  
Prof. FRANCESCO EUGENIO BARBIERI  
Prof. CRISTINA CAPPELLETTI  
Prof. MARTINA CASCHERA  
Prof. MARICA FASOLINI  
Prof. LORENZO FERRAROTTI  
Prof. MATTEO GRASSANO  
Prof. ALESSANDRA GOGGIO  
Prof. FRANCESCA GOLL  
Prof. aggr. ROBERTA GARIBALDI  
Prof. ANDRES ORTEGA GARRIDO  
Prof. STEFANO MOROSINI  
Prof. MARTA PANTALONE  
Prof. Thomas PERSICO  
Prof. GIUSEPPE PREVITALI  
Prof. TIZIANA RONCORONI  
Prof. GIULIA ROVELLI  
Prof. MARCO TADDEI  
Prof. MARCO TONONI  
Prof. MICHELA TONTI  
Prof. aggr. MARIO VERDICCHIO  
Prof. RITA VIANELLO  
N.22

Rappresentante Dottorandi  
Dott. GAIA CRISTINZIANO

Direttore Generale dell'Università degli Studi di Bergamo:  
Prof.ssa MICHELA PILOT

Il Consiglio di amministrazione dell'Università degli studi di Bergamo, per il triennio accademico 2025-2027, è costituito nella seguente composizione:

Prof. SERGIO CAVALIERI (Presidente)

dott.ssa SIMONA BONOMELLI  
dott.ssa ROBERTA FRIGENI  
ing. ANDREA MOLTRASIO  
prof. ANDREA CLEMENTE MARIA BOTTANI



**UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
DI BERGAMO**

Dipartimento  
di Lingue, Letterature  
e Culture Straniere

prof.ssa MANUELA GERANIO  
dott.ssa SILVANA LAMANCUSA  
prof.ssa ISABELLA NATALI SORA  
Prof. GIOVANNI ANGELO SCIROCCO

sig. MARTINA LOCATI  
sig. ANDREA PAGANI